

V Bruseli 25. júna 2018  
(OR. en)

7663/18  
ADD 1 DCL 1

WTO 55  
SERVICES 11  
FDI 11  
COASI 73

### ODTAJNENIE

---

Dokument:	7663/18 ADD 1 RESTREINT UE/EU RESTRICTED
Zo dňa:	8. mája 2018
Nové označenie:	Verejné

---

Predmet:	Smernice na rokovania o uzavretí dohody o voľnom obchode s Austráliou
----------	---

---

Delegáciám v prílohe zasielame odtajnené znenie uvedeného dokumentu.

Znenie tohto dokumentu je rovnaké ako znenie predchádzajúcej verzie.



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 8. mája 2018  
(OR. en)

7663/18  
ADD 1

RESTREINT UE/EU RESTRICTED

WTO 55  
SERVICES 11  
FDI 11  
COASI 73

**POZNÁMKA**

---

Od: Predsedníctvo

Komu: Rada

---

Predmet: Smernice na rokovania o uzavretí dohody o voľnom obchode s Austráliou

---

V nadväznosti na rokovania Coreperu, ktoré sa konali 8. mája 2018, delegáciám v prílohe zasielame smernice na rokovania o dohode o voľnom obchode s Austráliou na prijatie na zasadnutí Rady pre zahraničné veci (obchod) 22. mája 2018.

## SMERNICE NA ROKOVANIA O DOHODE O VOĽNOM OBCHODE S AUSTRÁLIOU

### A. CHARAKTER A ROZSAH PÔSOBNOSTI DOHODY

Dohoda by mala obsahovať výlučne ustanovenia o obchode a oblastiach súvisiacich s priamymi zahraničnými investíciami, ktoré sú v rámci vzájomných vzťahov relevantné.

Dohoda by mala byť ambiciózna, komplexná a plne v súlade s pravidlami a povinnosťami vyplývajúcimi z členstva vo Svetovej obchodnej organizácii (WTO). Rokovania by sa mali viesť a uzavrieť tak, aby boli zohľadnené záväzky v rámci WTO. Dohoda by sa mala vyznačovať vysokými ambíciami, ktoré presiahnu existujúce záväzky v rámci WTO.

V dohode by sa mala stanoviť postupná liberalizácia obchodu s tovarom a službami a priamych zahraničných investícií. Bude obsahovať podrobné pravidlá týkajúce sa iných oblastí súvisiacich s obchodom, ktoré sa uvádzajú nižšie, s cieľom podporovať, uľahčovať alebo riadiť obchod a priame zahraničné investície. Všetky záväzky v rámci dohody sa prijímajú s cieľom dosiahnuť ich priamy a okamžitý účinok na obchod, v náležitých prípadoch v rámci rozsahu pôsobnosti spoločných pravidiel EÚ. O všetkých prvkoch sa bude rokovať súčasne a budú súčasťou jednotného záväzku, čím sa zabezpečí výsledná rovnováha medzi odstránením ciel, odstránením nepotrebných regulačných prekážok obchodu a zlepšením pravidiel, čo povedie k hmatateľnému výsledku v každej z týchto oblastí a skutočnému obojstrannému otvoreniu trhov.

Súčasťou dohody by mali byť len povinnosti v oblastiach, ktoré patria do pôsobnosti všetkých príslušných orgánov a subjektov oboch zmluvných strán dohody.

V dohode by sa malo zabezpečiť, aby všetky úrovne štátnej správy vrátane orgánov štátnej správy na nižšej úrovni a relevantných subjektov účinne dodržiavali ustanovenia dohody.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

V dohode sa stanoví, že trvalo udržateľný rozvoj je hlavným cieľom zmluvných strán, ktoré sa budú usilovať zabezpečiť a uľahčiť dodržiavanie medzinárodných environmentálnych a pracovnoprávných dohôd a noriem. Dohoda by mala prispieť aj k presadzovaniu trvalo udržateľného rozvoja a širších hodnôt EÚ, okrem iného tým, že sa do nej zahrnú ustanovenia týkajúce sa obchodu, ktoré súvisia s prácou a životným prostredím, a to aj prostredníctvom sociálnej zodpovednosti podnikov, zodpovednej správy držby pôdy, rybárstva a lesov a zodpovedných investícií do poľnohospodárstva a transparentnosti. S cieľom riešiť takéto otázky by sa mal trvalo udržateľný rozvoj zohľadniť v celej dohode, a to aj vo forme osobitnej kapitoly týkajúcej sa obchodu a trvalo udržateľného rozvoja, ktorá sa bude vzťahovať na sociálne aj environmentálne otázky.

Hospodárske, environmentálne a sociálne (aj na ženy) vplyvy ustanovení dohody o obchode a investíciách by sa mali preskúmať prostredníctvom nezávislého posúdenia vplyvu na udržateľnosť (SIA), ktoré by malo prebiehať zároveň s rokovaniami. Komisia by mala zabezpečiť, aby sa v rámci SIA viedol pravidelný dialóg so všetkými relevantnými zainteresovanými stranami z občianskej spoločnosti. SIA by sa malo dokončiť ešte pred parafovaním dohody a jeho zistenia by sa mali zohľadniť v procese rokovaní. Jeho cieľom by malo byť: a) objasniť pravdepodobný vplyv dohody na trvalo udržateľný rozvoj a klímu a potenciálny vplyv v iných krajinách, najmä v najmenej rozvinutých krajinách, a podľa okolností v zámorských krajinách a územiach a najvzdialenejších regiónoch; a b) navrhnúť opatrenia na maximalizovanie prínosov dohody a na zabránenie alebo minimalizovanie negatívnych vplyvov.

## B. NAVRHOVANÝ OBSAH DOHODY

### Preambula, všeobecné zásady

V preambule by sa malo pripomenúť, že partnerstvo s Austráliou je založené na spoločných zásadách a hodnotách vyjadrených v rámcovej dohode medzi EÚ a Austráliou. Dohoda by mala byť súčasťou všestranného politického partnerstva a inštitucionálneho rámca, ktoré sa stanovujú v rámcovej dohode<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> <http://eur-lex.europa.eu/legal-content/EN/TXT/?uri=CELEX:52016JC0051>

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Vzhľadom na liberalizáciu bilaterálneho obchodu a priamych zahraničných investícií by sa tiež v dohode mali okrem iného uvádzať:

- zásady a ciele vonkajšej činnosti EÚ;
- záväzok zmluvných strán, pokiaľ ide o trvalo udržateľný rozvoj a príspevok medzinárodného obchodu k trvalo udržateľnému rozvoju z hospodárskeho, sociálneho a environmentálneho hľadiska vrátane hospodárskeho rozvoja, znižovania chudoby, úplnej a produktívnej zamestnanosti a dôstojnej práce pre všetkých, ochrany a uchovania životného prostredia a prírodných zdrojov;
- záväzok zmluvných strán postupovať plne v súlade so svojimi právami a povinnosťami vyplývajúcimi z členstva vo WTO;
- záväzok zmluvných strán zvýšiť blahobyt spotrebiteľov, a to prostredníctvom politik zaisťujúcich vysokú úroveň ochrany spotrebiteľa a hospodársku prosperitu;
- záväzok zmluvných strán predchádzať necelným prekážkam obchodu a priamych zahraničných investícií a odstraňovať ich;
- právo na reguláciu hospodárskej činnosti vo verejnom záujme v súlade s medzinárodnými záväzkami, právo na dosiahnutie legitímnych cieľov verejnej politiky, napríklad ochrany a podpory verejného zdravia, sociálnych služieb, verejného vzdelávania, bezpečnosti, životného prostredia, verejnej morálky, sociálnej ochrany alebo ochrany spotrebiteľov, ochrany súkromia a údajov a presadzovania a ochrany kultúrnej rozmanitosti;
- cieľ, podľa ktorého by sa dohodou mal vytvoriť nový rámec pre hospodárske vzťahy medzi stranami, a predovšetkým pre rozvoj obchodu a priamych zahraničných investícií;
- spoločný cieľ zmluvných strán zohľadniť osobitné výzvy, ktorým čelia malé a stredné podniky (MSP) pri svojej účasti na rozvoji obchodu a priamych zahraničných investícií;

- záväzok zmluvných strán komunikovať so všetkými príslušnými zainteresovanými stranami z občianskej spoločnosti vrátane súkromného sektora, odborov a iných mimovládnych organizácií.

## **Ciele**

V dohode by sa malo potvrdzovať, že spoločný cieľ spočíva v postupnej a recipročnej liberalizácii v podstate celého obchodu s tovarom a so službami a priamych zahraničných investícií, a to plne v súlade s pravidlami WTO, najmä s článkom XXIV Všeobecnej dohody o clách a obchode (GATT) a článkom V Všeobecnej dohody o obchode so službami (GATS).

Dohoda by mala zabezpečovať vysokú úroveň prístupu na trh v prípade verejného obstarávania a práv duševného vlastníctva súvisiacich s obchodom vrátane zemepisných označení a utužovať dialóg a spoluprácu, pokiaľ ide o technický a regulačný rámec.

V dohode by sa malo zároveň uznávať, že trvalo udržateľný rozvoj je univerzálnym cieľom zmluvných strán, a mala by zaručiť a uľahčovať dodržiavanie medzinárodných dohôd a noriem v oblasti životného prostredia a v sociálnej oblasti v záujme podpory obchodu. Trvalo udržateľný rozvoj, t.j. hospodársky rozvoj v súlade s environmentálnymi a sociálnymi otázkami, by sa mal zohľadniť v celej dohode. Dohodou by sa malo zaistiť, aby zmluvné strany nepodnecovali obchod alebo priame zahraničné investície znižovaním požiadaviek vnútroštátnych právnych predpisov alebo noriem v oblasti životného prostredia, práce alebo zdravia a bezpečnosti pri práci, ani zmierňovaním základných pracovných noriem alebo zákonov zameraných na ochranu a podporu kultúrnej rozmanitosti.

**Obchod s tovarom**

Dovozné a vývozné clá a nesadzobné opatrenia

Cieľom dohody je zabezpečiť čo najrozsiahlejšiu liberalizáciu obchodu. Dohoda by sa mala vzťahovať v podstate na celý obchod s tovarom medzi zmluvnými stranami. Pri nadobudnutí platnosti dohody by sa mali odstrániť clá vo väčšine položiek. Cieľom dohody by malo byť v zásade najneskôr do siedmich rokov odstrániť na oboch stranách dovozné clá a poplatky s rovnocenným účinkom. Výnimky by mali existovať len v minimálnom rozsahu a na najcitlivejšie výrobky by sa mali vzťahovať osobitné ustanovenia, o ktorých by sa malo rokovať čo najpodrobnejšie. Napríklad v prípade niektorých poľnohospodárskych výrobkov, v súvislosti s ktorými by sa mala zvážiť čiastočná liberalizácia, ako sú napr. colné kvóty alebo dlhšie prechodné obdobia, pričom je potrebné okrem iného zohľadniť osobitnú situáciu najvzdialenejších regiónov Únie, ako aj výsledky dosiahnuté v iných obchodných dohodách.

Rokovania o znížení cieľ by sa mali vychádzať z cieľ, ktoré v čase začatia rokovaní EÚ uplatňuje *erga omnes*, a cieľ, ktoré v čase začatia rokovaní uplatňuje *erga omnes* Austrália.

Mali by sa zakázať všetky clá alebo poplatky pri vývoze alebo akékoľvek opatrenia s rovnocenným účinkom a nemali by sa zavádzať žiadne nové.

V dohode by sa mali zakázať akékoľvek zákazy alebo obmedzenia obchodu medzi zmluvnými stranami vrátane kvantitatívnych obmedzení alebo požiadaviek na povolenie, ktoré nie sú opodstatnené na základe konkrétnych výnimiek stanovených ďalej, a mala by obsahovať rozšírené pravidlá o licencovaní dovozu a vývozu, opravenom tovare, repasovanom tovare a o označovaní pôvodu.

Pravidlá pôvodu

Pravidlá pôvodu a ustanovenia, ktorými sa stanoví administratívna spolupráca, by mali uľahčovať obchod, byť jednoduchšie a zohľadňovať štandardné preferenčné pravidlá pôvodu EÚ a záujmy EÚ.

Opatrenia proti podvodom

V dohode o posilnenej administratívnej spolupráci by sa mali uviesť postupy a vhodné opatrenia, ktoré môžu zmluvné strany prijať, ak sa zistí nedostatočná administratívna spolupráca v colných záležitostiach, odhalia sa nezrovnalosti alebo podvod.

Náprava administratívnych chýb

Do dohody by sa mali zahrnúť aj ustanovenia o spoločnom preskúmaní možnosti prijatia vhodných opatrení, ak sa príslušné orgány pri uplatňovaní preferenčných pravidiel pôvodu dopustia chýb.

Colné postupy a uľahčenie obchodu

Dohoda by mala zahŕňať ustanovenia zamerané na uľahčenie obchodu medzi zmluvnými stranami, pričom sa zabezpečia účinné kontroly. Na tieto účely by mala dohoda obsahovať záväzky týkajúce sa pravidiel, požiadaviek, formalít a postupov zmluvných strán súvisiacich s dovozom, vývozom a tranzitom, ktoré sú ambiciózne a presahujú rámec dohody WTO o uľahčení obchodu.

Dohoda by mala podporovať účinné vykonávanie a uplatňovanie medzinárodných pravidiel a noriem v oblasti colných režimov a iných postupov súvisiacich s obchodom vrátane ustanovení WTO, Dohody WTO o uľahčení obchodu, nástrojov Svetovej colnej organizácie a revidovaného Kjótskeho dohovoru.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Dohoda by mala obsahovať ustanovenia na podporu výmeny najlepších postupov a skúseností z konkrétnych oblastí spoločného záujmu. Medzi tieto oblasti môžu patriť záležitosti ako modernizácia a zjednodušenie pravidiel a postupov, štandardizovaná dokumentácia, nomenklatúrne zatriedenie, transparentnosť, vzájomné uznávanie a spolupráca medzi príslušnými orgánmi..

Dohoda by mala podporiť konvergenciu v oblasti uľahčenia obchodu, pričom bude podľa potreby vychádzať z dohody WTO o uľahčení obchodu a iných príslušných medzinárodných noriem a nástrojov.

Dohoda by mala podporiť účinné a efektívne presadzovanie práv duševného vlastníctva colnými orgánmi v prípade každého tovaru pod colnou kontrolou.

Dohoda by mala zabezpečovať rovnaké podmienky pre všetky hospodárske subjekty, pričom v ustanoveniach o uľahčení obchodu by sa mali zohľadniť problémy, ktorým čelia MSP.

Cieľom dohody by malo byť stanovenie protokolu o vzájomnej administratívnej pomoci v colných otázkach, ktorý sa bude vzťahovať na pomoc pri vyšetrovaní colných podvodov (vrátane pomoci na požiadanie, spontánnej pomoci a zachovania dôvernosti).

### Necolné prekážky

Dohoda sa bude venovať otázkam regulácie obchodu a necolným prekážkam obchodu (NTB). Prioritne by sa mali do nej zahrnúť ustanovenia a postupy na odstránenie neoprávnených necolných prekážok obchodu. V dohode by sa tiež malo počítať s primeranými postupmi na zabránenie vzniku nových necolných prekážok a iných nepotrebných prekážok obchodu v budúcnosti, a to aj prostredníctvom transparentnosti príslušných zákonov a predpisov. Dohoda by sa mala zaoberať aj požiadavkami týkajúcimi sa lokalizácie.

Necolné prekážky obchodu špecifické pre konkrétne výrobky by sa mali riešiť na báze žiadosti a ponuky súčasne s výmenou colných koncesíí. Vzhľadom na dôležitosť šírenia cieľov dohody a zlepšenia prístupu na trh, a to vo väčšej miere, ako sa podarilo prostredníctvom horizontálnych pravidiel, by dohoda mala obsahovať sektorovo špecifické záväzky týkajúce sa necolných prekážok obchodu, ktoré okrem iného súvisia s tým, ako tovar prispieva k boji proti zmene klímy a ochrane životného prostredia, ako aj s inými oblastami spoločného záujmu.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Dohoda by mala zahŕňať pravidlá týkajúce sa štátnych obchodných podnikov, pričom sa posúdi akékoľvek možné narušenie hospodárskej súťaže a prekážky obchodu, ktoré by mohli spôsobiť.

### Technické predpisy, normy a postupy posudzovania zhody

Zmluvné strany by mali potvrdiť ustanovenia dohody WTO o technických prekážkach obchodu a zároveň prijať ambicióznejšie ustanovenia, ktoré vychádzajú z uvedených ustanovení a dopĺňajú ich, s cieľom uľahčiť si navzájom prístup na trhy druhej strany.

Dohoda by mala obsahovať niekoľko všeobecných zásad (ako napr. proporionalita, žiadne neopodstatnené obmedzenia, transparentnosť, nediskriminácia) a ustanovenia, ktoré vychádzajú z pravidiel WTO a dopĺňajú ich. K jej cieľom by mali okrem iného patriť zvyšovanie transparentnosti, podpora osvedčených regulačných postupov, prijatie príslušných medzinárodných noriem, snaha o dosiahnutie kompatibility a konvergenciu technických predpisov na základe medzinárodných noriem, zefektívnenie požiadaviek v oblasti skúšobníctva a osvedčovania, a to napríklad prostredníctvom uplatňovania prístupu k posudzovaniu zhody založeného na riziku (vrátane uplatňovania samoosvedčovania v sektoroch, kde je to vhodné a primerané) a zavedenia ustanovení zameraných na dosiahnutie kompatibility požiadaviek v oblasti skúšobníctva vo viacerých prioritných sektoroch a presadzovania používania akreditácie.

Dohoda by mala obsahovať ustanovenia zamerané na zlepšenie poskytovania informácií dovozcom a vývozcom.

V rámci rokovaní by sa mala venovať pozornosť vzťahu medzi dohodou a existujúcou dohodou o vzájomnom uznávaní, aby sa zlepšilo jej vykonávanie a zabezpečila efektívnejšia spolupráca.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

### Sanitárne a fytosanitárne opatrenia

Zmluvné strany by mali vychádzať z Dohody WTO o uplatňovaní sanitárnych a fytosanitárnych opatrení a ísť nad jej rámec, pričom budú sledovať cieľ vzájomného uľahčenia prístupu na trh druhej strany a chrániť pritom život a zdravie ľudí, zvierat alebo rastlín. Kapitola týkajúca sa sanitárnych a fytosanitárnych opatrení by sa - berúc do úvahy príslušné medzinárodné predpisy Medzinárodného dohovoru o ochrane rastlín, Svetovej organizácie pre zdravie zvierat a Potravinového kódexu, mala vzťahovať na otázky, ako je transparentnosť a nediskriminácia, predchádzanie zbytočným priet'ahom, harmonizácia, uznávanie rovnocennosti a alternatívne opatrenia, uznávanie statusu zmluvných strán týkajúceho sa zdravotného stavu a škodcov, regionalizácia, postupy kontrol, inšpekcií a schvaľovania, audity, certifikácia, dovozné kontroly, núdzové opatrenia, súhlas s usadením sa bez predchádzajúcej kontroly, možnosť zavedenia celoúniových autorizačných vývozných postupov (jediný subjekt), regulačná spolupráca, lepšia spolupráca v oblasti antimikrobiálnej rezistencie, ako aj vytvorenie mechanizmu na urýchlené riešenie konkrétnych obáv spojených so sanitárnymi a s fytosanitárnymi opatreniami.

Výrobky, ktorá vyváža jedna zmluvná strana, musia spĺňať uplatniteľné normy dovážajúcej zmluvnej strany týkajúce sa sanitárnych a fytosanitárnych opatrení.

O akomkoľvek obmedzení obchodu súvisiacom so sanitárnymi a fytosanitárnymi opatreniami, ktoré by sa týkalo poľnohospodárskych výrobkov EÚ, by sa malo rokovať súbežne s rokovaniami o dohode o voľnom obchode.

Rokovania by sa mali riadiť ustanoveniami smerníc na rokovania, ktoré prijala Rada 20. februára 1995 (dokument Rady č. 4976/95).

Dohoda by nemala žiadnym spôsobom obmedzovať uplatňovanie zásady predbežnej opatrnosti v EÚ, ako sa uvádza v Zmluve o fungovaní Európskej únie.

### Dobré životné podmienky zvierat

Dohoda bude podporovať nepretržitú spoluprácu a výmenu v oblasti dobrých životných podmienok zvierat, ktorých cieľom bude okrem iného rokovať o prípadných záväzkoch týkajúcich sa rovnocennosti medzi zmluvnými stranami v oblasti dobrých životných podmienok zvierat.

Normy EÚ týkajúce sa dobrých životných podmienok zvierat by mali byť základom pre rokovania.

### Ochranné opatrenia

Dohoda by mala obsahovať doložku o ochranných opatreniach, podľa ktorej môže každá zmluvná strana prijať primerané opatrenia v súlade s dohodou WTO o vykonávaní článku XIX Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 alebo dohodou WTO o ochranných opatreniach, ako aj s článkom 5 dohody o poľnohospodárstve. Zároveň by sa mala v dohode zabezpečiť možnosť dodatočných konzultácií, ako aj to, že rušivý vplyv takýchto ochranných opatrení na vzájomný obchod by mal byť čo najmenší.

V záujme maximalizácie záväzkov k liberalizácii a zabezpečenia potrebnej ochrany so zreteľom na osobitosti citlivých sektorov by dohoda mala v zásade obsahovať bilaterálnu ochrannú doložku, prostredníctvom ktorej môže každá zmluvná strana čiastočne alebo úplne zrušiť preferencie, ak dovoz určitého výrobku z druhej strany rastie takým objemom a spôsobom, že spôsobuje vážnu ujmu jej domácemu výrobnému odvetviu alebo existuje hrozba vyvolania vážnej ujmy.

### Antidumpingové a vyrovnávacie opatrenia

Dohoda by mala obsahovať doložku o antidumpingových a vyrovnávacích opatreniach, podľa ktorej môže každá zmluvná strana prijať primerané opatrenia proti dumpingu a/alebo napadnutelným subvenciám v súlade s Dohodou WTO o vykonávaní článku VI Všeobecnej dohody o clách a obchode z roku 1994 alebo Dohodou WTO o subvenciách a vyrovnávacích opatreniach. Dohoda by mala takisto obsahovať záväzky nad rámec pravidiel WTO v tejto oblasti v súlade s pravidlami EÚ a predchádzajúcimi dohodami, okrem iného v oblasti transparentnosti, overovania verejného záujmu a pravidla nižšieho cla.

V dohode by sa malo uznať, že platby v rámci „zeleného koša“ nenarúšajú obchod a v zásade by sa teda na ne nemali vzťahovať antidumpingové ani vyrovnávacie opatrenia.

**Obchod so službami, priame zahraničné investície a digitálny obchod**

V súlade s článkom V Všeobecnej dohody o obchode so službami by dohoda mala mať značné sektorové pokrytie a mala by sa vzťahovať na všetky spôsoby dodávok. Dohoda by nemala obsahovať žiadne *a priori* vylúčenie z rozsahu jej pôsobnosti, okrem vylúčenia audiovizuálnych služieb. Z týchto rokovaní sú vyňaté aj služby poskytované v rámci výkonu vládnej moci v zmysle článku I-3 dohody GATS. Cieľom rokovaní by mala byť postupná a vzájomná liberalizácia obchodu so službami a priamych zahraničných investícií, pokiaľ ide o usadenie sa, ktorá sa má dosiahnuť odstránením obmedzení prístupu na trh a národného zaobchádzania („national treatment“), nad rámec záväzkov a ponúk v rámci WTO, ktoré obe zmluvné strany predložili v kontexte rokovaní o dohode o obchode so službami. Dohoda by mala zahŕňať pravidlá pre požiadavky na plnenie v spojitosti s priamymi zahraničnými investíciami.

Dohoda by mala navyše obsahovať regulačné pravidlá. Na tieto účely by rokovania mali zahŕňať napríklad tieto záležitosti:

- regulačné ustanovenia o transparentnosti;
- rámec pre vzájomné uznávanie kvalifikácií, licencií alebo certifikátov udelených v súvislosti s poskytovaním služieb, a to aj profesionálnych kvalifikácií;
- horizontálne ustanovenia o domácej regulácii, napríklad ustanovenia zaručujúce neustranenosť a riadny proces v súvislosti s licenčnými a kvalifikačnými požiadavkami a postupmi, a
- regulačné ustanovenia pre konkrétne sektory vrátane – najmä – telekomunikačných služieb, finančných služieb, doručovacích služieb a služieb medzinárodnej námornej dopravy.

V kontexte zvyšujúcej sa digitalizácie obchodu by výsledkom rokovaní mali byť pravidlá týkajúce sa digitálneho obchodu a cezhraničných tokov údajov, ochrany spotrebiteľa v online prostredí, elektronických dôveryhodných a overovacích služieb, otvoreného prístupu k internetu, nevyžiadaných správ na účely priameho marketingu, zlepšenia podmienok medzinárodného roamingu; v rámci rokovaní by sa mali riešiť aj neopodstatnené požiadavky na lokalizáciu údajov – bez toho, aby boli dotknuté právne predpisy EÚ, pričom pravidlá ochrany osobných údajov EÚ by nemali byť predmetom rokovaní ani by nemali byť nimi dotknuté.

Dohoda by nemala brániť presadzovaniu výnimiek týkajúcich sa poskytovania služieb na základe príslušných pravidiel WTO (články XIV a XIVa dohody GATS).

V súlade so záväzkami zmluvných strán v Mode4 môžu byť súčasťou dohody procedurálne záväzky týkajúce sa dočasného vstupu a pobytu fyzických osôb na účely podnikania. Žiadne ustanovenie dohody by však nemalo zmluvným stranám brániť v uplatňovaní ich vnútroštátnych právnych predpisov, nariadení a požiadaviek týkajúcich sa vstupu a pobytu, za predpokladu, že sa pritom neodstránia ani neobmedzia výhody vyplývajúce z dohody. Naďalej by sa mali uplatňovať právne predpisy, nariadenia a požiadavky týkajúce sa pracovných podmienok a pracovných práv, ktoré platia v EÚ.

V dohode by sa malo opätovne potvrdiť, že sa ňou EÚ, jej členským štátom a ich národným, regionálnym a miestnym orgánom nebráni v regulácii hospodárskej činnosti vo verejnom záujme s cieľom dosiahnuť legitímne ciele politiky, ako je ochrana a podpora verejného zdravia, sociálnych služieb, verejného vzdelávania, bezpečnosti, životného prostredia, verejnej morálky, sociálna ochrana alebo ochrana spotrebiteľa, ochrana súkromia a údajov a podpora a ochrana kultúrnej rozmanitosti. Vysoká kvalita verejných služieb EÚ by sa mala zachovať v súlade so Zmluvou o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ), a najmä Protokolom č. 26 o službách všeobecného záujmu a so zreteľom na záväzky EÚ v tejto oblasti vrátane GATS.

### **Pohyb kapitálu a platby**

Dohoda by sa mala usilovať o odstránenie prekážok bežných platieb a pohybu kapitálu súvisiacich s transakciami, ktoré sa liberalizujú v rámci dohody, a mala by obsahovať doložku o zachovaní súčasného stavu.. Mala by obsahovať ochranné ustanovenia a ustanovenia o výnimkách (napr. v súvislosti s hospodárskou a menovou úniou a platobnou bilanciou Únie), ktoré by mali byť v súlade s ustanoveniami ZFEÚ o voľnom pohybe kapitálu.

### **Práva duševného vlastníctva**

Dohoda má dopĺňať súčasné pravidlá dohody WTO o obchodných aspektoch práv duševného vlastníctva (dohoda TRIPS), vychádzať z nich a presahovať ich, pričom sa bude usilovať o zaistenie vyššej, ako aj primeranej a účinnej úrovne ochrany a presadzovanie všetkých foriem práv duševného vlastníctva.

Kapitola venovaná právam duševného vlastníctva by mala upravovať oblasti, akými sú autorské práva, ochranné známky, dizajn, patenty, práva k odrodám rastlín, nezverejnené informácie vrátane obchodných tajomstiev, zemepisné označenia a dôraznejšie presadzovanie. Dohoda by sa mala usilovať o väčšiu efektívnosť presadzovania práv duševného vlastníctva, a to aj v digitálnom prostredí a na hraniciach (aj pri vývoze).

Na podporu vykonávania kapitoly venovanej právam duševného vlastníctva by sa mal dohodou zaviesť vhodný mechanizmus spolupráce zmluvných strán, ako aj nadviazať pravidelný dialóg o právach duševného vlastníctva, ktorého cieľom bude podporiť výmenu informácií o pokroku jednotlivých strán v oblasti legislatívy, výmenu skúseností o presadzovaní a konzultácie v súvislosti s tretími krajinami.

### Zemepisné označenia

Dohoda by mala poskytovať priamu ochranu a účinné uznávanie tým, že sa do nej zahrnie zoznam zemepisných označení (vína, liehoviny, poľnohospodárske výrobky a potraviny), a to s vysokým stupňom ochrany na základe článku 23 dohody TRIPS, vrátane ochrany proti evokovaniu iných označení, dôraznejšieho presadzovania (vrátane správneho/ex-officio), koexistencie s predchádzajúcimi obchodnými známkami v dobrej viere, ochrany pred následnými nechránenými generickými označeniami, ako aj možnosť doplniť nové zemepisné označenia. Pozornosť by sa mala venovať aj otázkam súvisiacim s individuálnymi predchádzajúcimi právami, ktoré sa týkajú napríklad odrôd rastlín, ochranných známk, generických alebo iných legitímnych predchádzajúcich použití, s cieľom uspokojivo vyriešiť existujúce konflikty. Rokovania budú zároveň zahŕňať dojednania o ochrane zemepisných označení na trhoch tretích krajín.

Všetky zemepisné označenia uvedené v dohode by mali byť účinne chránené od dátumu nadobudnutia platnosti dohody.

V rámci rokovaní by sa mala venovať pozornosť vzťahu medzi dohodou a existujúcou dohodou medzi EÚ a Austráliou o víne.

### Verejné obstarávanie

Dohoda sa zameriava na dosiahnutie komplexného a lepšieho vzájomného prístupu na trhy verejného obstarávania, pričom ide nad rámec ponúk Austrálie predložených v rámci jej pristúpenia k dohode WTO o vládnom obstarávaní. Malo by to zahŕňať komplexné pokrytie obstarávania na všetkých úrovniach verejnej správy (na národnej úrovni, ako aj na nižších úrovniach) vrátane sektora verejných služieb, štátnych podnikov a podnikov s osobitnými alebo výlučnými právami a obstarávania tovaru, služieb a verejných prác. Zmluvné strany pritom navzájom uznávajú osobitosti a citlivý charakter svojho prostredia verejného obstarávania. Malo by sa zväžiť, či dohoda bude zahŕňať aj záväzky týkajúce sa verejno-súkromných partnerstiev/koncesií v súlade s príslušnými právnymi predpismi v tejto oblasti. Pri národnom zaobchádzaní by sa malo zabezpečiť zaobchádzanie rovnako výhodné, ako to, ktoré sa poskytuje miestne usadeným dodávateľom alebo poskytovateľom služieb.

## RESTREINT UE/EU RESTRICTED

Procedurálne záväzky by sa mali zakladať na pravidlách, postupoch a požiadavkách stanovených v dohode WTO o vládnom obstarávaní. Pri záväzkoch by sa mal predovšetkým zabezpečiť riadny proces (vrátane účinného mechanizmu preskúmania, transparentnosti v uskutočnenom obstarávaní, používania elektronických prostriedkov, zabránenia požiadavkám na miestny obsah alebo miestnu produkciu a umožnenia zaradenia nediskriminačných pravidiel pre environmentálne a sociálne aspekty do postupov obstarávania. S cieľom poskytnúť podnikom jednoducho dostupné informácie by sa mali zväziť osobitné prvky týkajúce sa transparentnosti, aby sa zabezpečila zrozumiteľnosť, pokiaľ ide o uplatniteľné pravidlá verejného obstarávania a dostupné príležitosti v oblasti verejného obstarávania.

### **Obchod a hospodárska súťaž**

Dohoda by mala obsahovať ustanovenia o hospodárskej súťaži, v ktorých sa budú uvádzať pravidlá hospodárskej súťaže a ich presadzovanie, ako aj pravidlá týkajúce sa antitrustov a fúzií uplatniteľné na všetky podniky. Dohoda by mala obsahovať všeobecné zásady presadzovania pravidiel vrátane transparentnosti, nediskriminácie, spravodlivého konania a riadneho procesu.

Dohoda by mala obsahovať robustné a záväzné ustanovenia o dotáciách, v súlade s normami a zásadami EÚ v oblasti štátnej pomoci. Okrem toho by mala tiež obsahovať záväzné ustanovenia o štátnych podnikoch, určených monopoloch a podnikoch, ktorým boli priznané osobitné práva alebo výsady, aby sa zabezpečilo, že nenarušujú hospodársku súťaž ani nevytvárajú prekážky obchodu a priamym zahraničným investíciám.

### **Malé a stredné podniky**

Dohoda by mala zahŕňať kapitolu venovanú konkrétne malým a stredným podnikom. Dohoda by mala pomáhať MSP v plnej miere využívať obchodné príležitosti vyplývajúce z dohody, okrem iného zvýšením informovanosti MSP a zlepšením ich prístupu k informáciám o obchodných a investičných príležitostiach, ako aj ich prístupu k užitočným informáciám o pravidlách, predpisoch a postupoch súvisiacich s podnikaním, a to aj v oblasti verejného obstarávania.

**Obchod a trvalo udržateľný rozvoj**

Súčasťou dohody budú ustanovenia o aspektoch obchodu a trvalo udržateľného rozvoja týkajúcich sa práce a životného prostredia s významom v rámci obchodu a priamych zahraničných investícií. Malo by sa v nej presadzovať vykonávanie programu trvalo udržateľného rozvoja do roku 2030. Mala by obsahovať ustanovenia, ktoré podporujú dodržiavanie a účinné vykonávanie relevantných medzinárodne dohodnutých zásad a pravidiel vrátane základných pracovných noriem a hlavných dohovorov Medzinárodnej organizácie práce (MOP) a mnohostranných dohôd v oblasti životného prostredia vrátane dohôd, ktoré sa týkajú zmeny klímy, najmä Parížskej dohody, a multilaterálnych iniciatív týkajúcich sa zmiernenia následkov zmeny klímy, ako napr. v Medzinárodnej námornej organizácii (IMO). Dohoda by mala obsahovať záväzok každej zmluvnej strany vynakladať nepretržité úsilie o ratifikáciu jedného zo základných dohovorov MOP: dohovoru o minimálnom veku na prijatie do zamestnania (C138).

V dohode by sa malo znova potvrdiť právo zmluvných strán na reguláciu v oblastiach pracovnoprávných vzťahov a ochrany životného prostredia, v súlade s ich medzinárodnými záväzkami a nabádajúc k vysokej úrovni ochrany, a to aj tým, že sa zohľadnia možnosti, ktoré sú z hľadiska životného prostredia najvýhodnejšie. Mala by sa v nej zdôrazniť zásada predbežnej opatrnosti. Mala by obsahovať ustanovenia o úrovniach ochrany v oblasti práce a životného prostredia, ktoré sa nesmú znížiť v záujme podpory obchodu a priamych zahraničných investícií. Mali by zahŕňať záväzok neodchýliť sa od presadzovania vnútroštátnych zákonných predpisov o pracovnoprávných vzťahoch alebo životnom prostredí.

Dohoda by mala presadzovať, aby obchod a priame zahraničné investície viac prispievali k trvalo udržateľnému rozvoju, pričom by sa mala zaoberať aj oblasťami, ako je uľahčenie obchodu s environmentálnym tovarom a službami šetrnými ku klíme a podpora dobrovoľných systémov zabezpečenia trvalej udržateľnosti a sociálnej zodpovednosti podnikov, so zreteľom na nástroje uznané na medzinárodnej úrovni a nabádajúc zmluvné strany, aby používali medzinárodné postupy vrátane usmernení OECD a sektorovo špecifických usmernení.

Dohoda by mala obsahovať aj záväzky podporujúce obchod so zákonne nadobudnutými a udržateľne obhospodarovanými prírodnými zdrojmi, predovšetkým v súvislosti s biodiverzitou, faunou a flórou, vodným ekosystémom, produktmi lesného hospodárstva, rybolovom, a pokrývať príslušné medzinárodné nástroje a postupy. Mala by podporovať aj obchod, ktorý napomáha nízkoemisný rozvoj odolný proti zmene klímy.

## **RESTREINT UE/EU RESTRICTED**

V dohode by sa mali uvádzať vhodné ustanovenia na účinné vykonávanie a monitorovanie týchto ustanovení, ako aj mechanizmus na riešenie a odstraňovanie akýchkoľvek sporov medzi zmluvnými stranami, a mala by sa v nej stanoviť účasť občianskej spoločnosti vrátane pravidelných konzultácií a komunikačných akcií.

### **Energia a suroviny**

Súčasťou dohody by mali byť ustanovenia zamerané na aspekty energetiky a surovín, ktoré súvisia s obchodom a priamymi zahraničnými investíciami. Cieľom dohody by malo byť zabezpečenie otvoreného, transparentného nediskriminačného a predvídateľného podnikateľského prostredia, ako aj obmedzenie protisúťažných praktík v tejto oblasti, zameranie sa na oblasť prieskum-produkcia a prístup k infraštruktúre. Mala by sa zamerať na vydávanie osobitných pravidiel pre prieskum, licencií pre prieskum a produkciu, osobitné pravidlá prístupu na trh, pravidlá týkajúce sa nediskriminácie, pokiaľ ide o prístup tretích strán k prenosovým a distribučným sietiam, ako aj na ustanovenia týkajúce sa energie z obnoviteľných zdrojov. Do dohody by sa mali takisto začleniť pravidlá, ktoré podporujú a ďalej podnecujú obchod a priame zahraničné investície v sektore energie z obnoviteľných zdrojov. Dohodou by sa takisto mala zintenzívniť spolupráca v uvedených oblastiach. Dohoda by mala podporovať rozvoj udržateľného a bezpečného nízkouhlíkového hospodárstva, napr. formou investícií do energie z obnoviteľných zdrojov a riešení v oblasti energetickej efektívnosti.

### **Transparentnosť právnych predpisov**

Dohoda by mala obsahovať ustanovenia o:

- uverejňovaní návrhov na všeobecne záväzné opatrenia (vrátane verejného sprístupnenia všeobecne záväzných opatrení) nediskriminačným spôsobom a pri poskytnutí primeraného času na pripomienkovanie,
- žiadostiach o informácie a kontaktných miestach spolu s mechanizmami na vybavenie žiadostí zainteresovaných strán v súvislosti s navrhovanými opatreniami,

- správnych konaniach založených na právnych predpisoch a v súlade s právnymi predpismi, ktoré zabezpečia, aby boli informácie o vykonávaní všeobecne záväzných opatrení dostupné zainteresovaným osobám a aby subjekty dotknuté určitým konaním dostali primeranú príležitosť predložiť svoje stanoviská skôr, než sa prijme konečné správne opatrenie,
- primeraných možnostiach preskúmania správneho opatrenia a odvolania sa voči nemu v oblastiach upravených dohodou,
- podpore kvalitnej regulácie a osvedčenej správnej praxe.

### **Spolupráca v oblasti regulácie**

Dohoda by mala obsahovať prierezové pravidlá týkajúce sa regulačnej súdržnosti a transparentnosti pri navrhovaní, prijímaní a vykonávaní účinných, nákladovo efektívnych a lepšie vzájomne zlučiteľných právnych predpisov s cieľom uľahčiť obchod. Dohoda by mala obsahovať ustanovenia o podpore výmeny informácií, väčšieho využívania dobrých regulačných postupov a intenzívnejšej regulačnej spolupráce, pričom sa zohľadnia všeobecné zásady a ciele dohody, najmä transparentnosť a právo regulovať.

Na tieto účely by sa malo zväziť zahrnutie ustanovení o dobrovoľnej spolupráci v oblasti regulácie medzi regulačnými orgánmi EÚ a relevantnými austrálskymi orgánmi v určitých osobitných oblastiach, na ktoré sa nevzťahuje súčasný rámec, ako aj mechanizmy identifikácie potenciálnych prekážok, ktorým je v rámci spolupráce v oblasti regulácie potrebné venovať pozornosť.

### Inštitucionálne a záverečné ustanovenia

Malo by sa stanoviť jasné právne a inštitucionálne prepojenie medzi dohodou a rámcovou dohodou. Mal by sa tým zabezpečiť vonkajší súlad, najmä pokiaľ ide o existenciu, uplatňovanie, pozastavenie a ukončenie platnosti príslušných ustanovení.

Dohodou by sa mal zriadiť osobitný zastrešujúci orgán, ktorý bude monitorovať jej vykonávanie. Podľa potreby sa môžu v konkrétnych oblastiach zriadiť výbory a pracovné skupiny, ktoré by mali pôsobiť v rámci pôsobnosti zastrešujúceho orgánu.

Komisia môže v súlade s článkom 218 ods. 3 ZFEÚ predkladať Rade odporúčania o možných dodatočných smerniciach na rokovania.

### Urovnávanie sporov a mediácia

Dohoda by mala obsahovať účinný a záväzný mechanizmus urovnávania sporov so skráteným konaním, predovšetkým pokiaľ ide o zloženie rozhodcovského tribunálu a vedenie rozhodcovského konania. Tento mechanizmus urovnávania sporov by mal byť transparentný, otvorený a založený na skúsenostiach získaných v rámci WTO a iných dohôd o voľnom obchode. Dohoda by mala obsahovať ustanovenia o konzultáciách a o vytvorení flexibilného a rýchleho mechanizmu mediácie.

### Všeobecné výnimky

Dohoda by mala zahŕňať všeobecné výnimky vzťahujúce sa na relevantné časti dohody vrátane výnimiek týkajúcich sa bezpečnosti, platobnej bilancie, prudenciálneho dohľadu a daní na základe príslušných článkov dohôd WTO.

Autentické jazyky

Dohoda by mala byť rovnako autentická vo všetkých úradných jazykoch EÚ a na tento účel by mala obsahovať jazykovú doložku.

Iné otázky

V dohode by sa mala uznať dôležitosť otázok súvisiacich s ochranou spotrebiteľa a podporovať účinná ochrana spotrebiteľa.

V nadväznosti na analýzu Komisie, po predchádzajúcej konzultácii s Výborom pre obchodnú politiku a v súlade so zmluvami o EÚ môže dohoda obsahovať ďalšie ustanovenia súvisiace s obchodnými a hospodárskymi vzťahmi, ak bude v priebehu rokovaní vyjadrený spoločný záujem takéto ustanovenia do dohody začleniť.

DECLASSIFIED